

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 56 (1969)
Heft: 6: Einbauten - Umbauten

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Einbauten, Umbauten

Seiten 378–381	Grange à Avully GE, transformation en cabinet et habitation d'un médecin de campagne	<i>Architectes: R. Frei, C. & J. Hunziker FAS, Genève</i>
382–383	Einbau eines Kindergartens der Chr. Merianschen Stiftung an der Wallstraße, Basel	<i>Gestaltung: Helen und Werner Blaser, Basel</i>
384	Umbau Mannenried, Muri BE	<i>Architekt: Daniel Reist SIA, Bern</i>
385	Große Wohnung in kleinem Mansardendach, Bern	<i>Architekt: Urs Hettich SIA, Bern</i>
386	Haus in Bern, oben und unten ausgebaut	<i>Architekt: Bernhard Suter SIA, Bern</i>
387	Boutiquegeschäft Box in der Altstadt von Bern	<i>Architekt: Ubaldo Klug, Paris</i>
388	Einbau eines Zierfisch- und Aquarienladens in ein Mehrfamilienhaus in Basel	<i>Innenarchitekten: Manfred Gasser, Reinach</i>
389	Kellertheater im «Schönen Haus» in Basel	<i>Architekten: Hoffmann & Schaffner SIA, Basel</i>
390–393	Chemie-Bar der ETH in Zürich	<i>Architekt: Prof. Heinz Ronner SIA, Zürich</i>
394–395	Casa Perbioi im Verzascatal TI	<i>Architekt: Dr. Frank Krayenbühl SIA, Zürich</i>
396	Um- und Anbau Vorderberg in Zürich	<i>Architekten: Peter Germann BSA/SIA und Georg Stulz SIA, Zürich</i>
397	Zahnarztpraxis an der Zürcherstraße, Zürich	<i>Architekt: Peter Staub SIA, Zürich</i>
398	Boutique Schatulle in Basel	<i>Innenarchitekt: Alfred Senn, Oberwil</i>
399–401	Möbelgeschäft Kurt & Verena Iselin «Schöner Wohnen» in Zürich	<i>Architekt: René Haubensak, Zürich</i>
402–404	Um- und Anbau des Theatre Royal in York, England	<i>Architekten: Office of Patrick Gwynne, Esher, Surrey (Great Britain)</i>
405–416	Architektur, Gesellschaft und integrierte Kunst. Problematik des Serienprodukts in der Kunst	<i>Urs Graf, Architekt, Bern</i>

werk-Chronik

363	Fremdkörper
363	Progressives Museum, Basel
363	Studenten am UIA-Weltkongreß in Buenos Aires 1969
363	Der Weg ins 20. Jahrhundert
363	Zur Erhaltung der Pariser Hallen
364–373	«In Serie» – eine Ausstellung im Kunstgewerbemuseum Zürich
375	Wettbewerbe
374–375	Laufende Wettbewerbe
376	Architekturabteilung auf dem Hönggerberg?
421–424	Die Krise an der Architekturfakultät in Rom
425–426	Primer encuentro de jóvenes arquitectos
426–427	Das neue Affenhaus im Basler Zoologischen Garten
428	Zeitschriften
429–430	Die besten Plakate des Jahres 1968
431	Vorschau
431–438	Ausstellungen in Basel, Genf, Lausanne, Luzern, Nyon, Schaffhausen, Rapperswil, Zürich
438	Eingegangene Bücher
438–439	Laufende Ausstellungen
439–440	Ausstellungskalender

417–420	SWB-Kommentare 11
---------	-------------------

Aus dem Inhalt des Juli-Heftes	Schulhäuser Probleme des heutigen Schulbaus, von <i>Klaus und Renate Pfromm, Diego Peverelli</i> Mädchenrealschule an der Engelgasse in Basel Sekundarschule in Frauenfeld Sekundarschule in Effretikon Erweiterungsbauten der Töcherschule auf der Hohen Promenade in Zürich	Schulhaus Staudenbühl in Zürich-Seebach Schulhaus Stettbach in Zürich-Schwamendingen Ecole des Palettes in Genève-Lancy Landwirtschaftliches Technikum in Zollikofen BE Zwei Museen, neu eingerichtet von Carlo Scarpa, Venedig
Aus dem Inhalt des Mai-Heftes	Mehrfamilienhäuser Wohnungsbau: Entwicklung am Einzelfall: Siedlungs- und Baugenossenschaft Dübendorf, Mehrfamilienhaus Rotbuchstraße, von <i>Frank Gloor</i> Mehrfamilienhaus an der Morillonstraße in Bern 4 immeubles locatifs à but social avec zone commerciale – La Borde, Lausanne Mehrfamilienhäuser an der Via Beltramina, Lugano	Überbauung Le Lignon, Genf Überbauung Sorgane bei Florenz Überbauung an der Via dei Monti di Pietralata, Rom Überbauung Canada Estate im Hafen von London Struktur – Raum – Kunst: Die Neue Nationalgalerie, Berlin; präsentiert von <i>Werner Blaser</i>
Redaktionsschluß des August-Heftes	Hauptteil: 31. Mai 1969 Chronik: 20. Juni 1969	
Umschlagbild Juni-Heft	Photo: Jean Haubensak, Zürich	
Redaktion	Dr. Lucius Burckhardt Angensteinerstraße 31, 4000 Basel Telephon (061) 41 78 21	Diego Peverelli, Architekt Industriestraße 8, 8401 Winterthur Telephon (052) 29 50 46
Technischer Mitarbeiter Korrespondenten in der Schweiz	Urs Beutler, Architekt, Birsfelden Dr. Jean-Christophe Ammann, Luzern; Werner Blaser, Basel; Frédéric Brugger, Arch. FAS/SIA, Lausanne; Dr. Hans Curjel, Zürich; Martin Geiger, Arch. SIA, Zürich; Dr. Antonio Hernandez, Basel; Benedikt Huber, Arch. BSA/SIA, Zürich; Georges Peilleux, St-Prex.	
Korrespondenten im Ausland	Eugen Gomringer, Selb/Bayern; Hendrik Hartsuyker, Architekt, Amsterdam; Jeanine Lipsi, Paris; Prof. Christian Norberg-Schulz, Architekt, Oslo; Dr. César Ortiz-Echagüe, Architekt, Madrid; Dr. Juliane Roh, München; Judith Ryser, Arch. SIA, London; Prof. Oswald Mathias Ungers, Architekt, Berlin und Ithaca, N.Y.	
Übersetzungen	Französisch: Denise Schai, Weiningen ZH Englisch: Dr. James Hull, Zürich	
Herausgeber	BSA Bund Schweizer Architekten	
Verbände	Offizielles Organ des Bundes Schweizer Architekten Offizielles Organ des Schweizerischen Werkbundes Offizielles Organ des Schweizerischen Kunstvereins	
Verlagsleitung Druck, Verlag, Administration, Inseraten- verwaltung	Dr. H. R. Schneebeli Druckerei Winterthur AG, 8401 Winterthur, Schweiz, Industriestraße 8 Telephon (052) 29 44 21, Postcheck 84–58	
Abonnementspreise	Jahresabonnement: Inland Fr. 46.– + Porto Ausland Fr. 46.– + Porto	Einzelnummer: Inland Fr. 5.– inkl. Porto Ausland Fr. 5.80 inkl. Porto
Insertionspreise	1/1-Seite Fr. 700.–, 1/2-Seite Fr. 410.–, 1/4-Seite Fr. 235.–, 1/8-Seite Fr. 135.– (bei Wiederholung Rabatt)	
Nachdruck aus dem <i>werk</i> , auch mit Quellenangaben, ist nur mit Bewilligung der Redaktion gestattet		